

高自考(经贸类)大专指定教材

第二版

基础英语第二册参考书

摇摇摇主摇编 :张二虎摇岳立群

摇摇摇主摇审 :黄震华

摇摇摇编著者 :张二虎摇岳立群摇赵贺田

张海森摇徐俊贤摇江摇春

对外经济贸易大学出版社

陽昇 苑原恩西園原遷叙原武均·原藏
印數 伍百 原景象冊冊搖搖定價 貳圓肆元(套)

前摇言

受北京市高等教育自学考试委员会办公室的委托,我们编写了北京市文凭考试经贸类专业基础英语教材《基础英语》第一二册。本套教材是北京市自考办指定教材,是参加北京市自考办每年 苑月份举办的国贸类大专文凭考试的学员的必读教材。该书适用于全日制专科二年级学生、夜大和社会办班以及自学外语的学生使用,同时还可作为大学本科二年级的辅助教材。由于这套英语教科书以基础语言知识为主,内容比较浅易,又增加了一些经济贸易词汇和知识,对学习外贸专业的学生尤为适合。为方便《基础英语》的教与学,我们特编写了《基础英语参考书》,以期对使用《基础英语》的老师、同学有所帮助。

《基础英语参考书》主要分为以下四部分:

摇摇摇摇摇摇早答案

摇摇摇摇摇摇答案

摇摇课文 粤译文

摇摇课文 月译文

摇摇摇摇摇摇摇摇月

《基础英语》及《基础英语参考书》自问世至今已有八年。这些年来由于世界经济发展迅猛;另一方面,根据教学实践的反馈,我们对该书做了一些修改。同时对练习部分也做了修订,使其在体例和难度上保持一致,并使其和课文以及所涉及的语法密切相关。

由于编者水平有限,书中错误、纰漏之处在所难免。诚请使用本书的老师、同学批评指正,以便我们及时修正。

编辑摇摇者

圆园年元月于北京

孕院孕 孕驭孕员

孕燥癰疽瘰癧皆早

員爰粵譯藥到病除藥性藥理燥土藥可藥曾戒

[illegible]

(圓) 陽鑄藥早鑄鑄
鑄鑄

[illegible][illegible]

(缘)栽藻燥躁早噪剿皂罩裁噪郅孕憎造皂皂藻署噪瞿肇尔藻厥藻增造藻爆
粤藻薯士责燥燥燥土遭曾戚豪燥苑园园皂蚤蚤燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥

远) 晕燥 贼 稟 警 署 警 稟 援

苑) 栽藥曾獲獎勵孕來想則產藥李軟體刺援

愿) 栽 深 藥 增 皂 蛋 栗 办 藥 刺 播 加 藥 刺 孟 藥 李 刺 藥 刺 援

[illegible][illegible]

(愿) 藻皞皞也 翟美翟黼——赋藻贵毳翟翟翟泽燥葬早燥此藻城吐藻皞皞翟
翟翟

员)遭遥遥遥圆)遭遥遥遥猿)糟遥遥遥源)葬遥遥遥缘)茁
远)糟苑)遭愿)遭怨)糟瓮)葬

[illegible]

[illegible]

第摇一摇课

课文 粤

国民生产总值与国内生产总值

世界各国政府对外公布他们的经济情况,多数政府以计算全国每年所创造的产品与劳务总值的方式对外公布。美国等一些国家采取国民生产总值的计算方法,简称 ~~国民生产总值~~。这种计算方法包括在世界各地的本国公民所创造的产品与劳务总值。

最近,美国商业部启用最新的方法计算总值,即国内生产总值,简称 ~~国民生产总值~~。这种计算方法只计算在本国领土内所创造的产品和劳动总值,在美国的外资公司所创造的产值包括在内,而美国公司在其他国家的产值不算在内。

经济学家普遍赞成这一举措。他们说,国内生产总值提供更准确的经济计算手段。他们还注意到,大多数工业国家都采用这一方法,因此更容易研究不同国家的经济。一些政府官员还评论道,新的计算方法使他们更准确地了解美国的经济情况。这种新方法很少因外国石油价格或美元对其他国家货币的比值突变而受影响。

经济专家说,从以国民生产总值计算变为以国内生产总值计算,美国总产值至少少计 ~~源四~~ 亿美元,但这在美国经济中的确只是一个很小的变化,不足总产值的 ~~员~~ 豫。

商业部将很快公布今年头 ~~源~~ 个月的非正式的国内生产总值,政府还将继续公布国民生产总值,自 ~~员~~ 年以来一直每年公布 ~~源~~ 次,专家们说国内生产总值和国民生产总值一般都会提供同样的、总的美国经济情况,区别只在于,在经济方面它们所显示的变化速度不同。

课文 月

国内生产总值

美国商业部公布了新的全国经济增长估算报告,报告显示了去年年底在美国国内商品和劳务总产值高速增长。这种国家产值计算方法称为

栽藥 外燻藥 燥藥 蒸藥 配藥 燥藥 攪攪

孕燥磯那藥岩条早

员爰粤译纂卽剿藻怪至藻穉译燥吐燥藁藁成

員) 月 籍 志 藥 李 益 割 野 平 花 樹 山 樸 香 草 藥 皂 藥 避 土 青 藥 皂 燥 藥 警 竟 藥 解
遭 賊 焚 燒 走 藥 葬 性 益 燥 藥 性 恩 切 藥 覆

(圓) 限員烈猿賊藥哉援早鹽炸漢城蒙養素養刺元原阜奎景士洋通輝輝

猿)月(藟)溪(嶺)嶺(嶺)嶺(嶺)嶺(嶺)嶺(嶺)嶺(嶺)嶺(嶺)嶺(嶺)嶺(嶺)

源 栽種 增 怎 藥 賣 晒 藥 晒 燥 糖 藥 醫 早 早 芽 藥 藥 晒 燥 早 藥 藥 醫 藥 藥 晒 燥 藥 藥 醫

(缘) 栽藻曾怎藻希燥豐曾早燥泽燥燥豐藻豐藻丰藻希燥則礦告白燥藻豐

远) 栽藻赠贵善苗葬承藻赠苗湖藻苗登藻赋藻苗城登藻采藻耕贵藻耕采贵藻耕
皂梁赠贵善苗葬承藻苗园苗藻苗呼藻皂梁赠栽藻赋藻苗耕皂梁藻藻皂梁藻
皂梁藻赠善藻苗承藻藻苗呼藻藻

[illegible][illegible]

(怨) 粵 漢 釋 蘇 林 劫 獲 常 則 曾 榮 華 寄 爭 納 承 贈 管 世 煥 加 藤 造 興 韓 洪 章 增 呂 梁 陳
煥 贈 孟 七 德 襄 援

[illegible][illegible]

[illegible]

第 2 课

课文 粵

假币问题

最近美国财政部宣布,美国将于不久更改美元纸币的外观,这是由于国内外不断增多假美元纸币才做出这一决定的。1993年,政府官员在美国查封了源源万假美元,在其他国家终止使用了1亿圆千万假美元,他们说,在国外,一些国家假美钞更令人头痛,部分原因来自于不同地区的法律执行问题。

假币亦称伪钞,制造假币的人称为伪钞制造商。他们用打印机或复制机制造假币,用假币买东西或换真币。有些假币制造商有很高的技术,他们能制造出在外观上和手感上同真币极为相似的假币。美国财政部三年前制定了一种新的保安系统以防假币。他们在 5 元或 10 元以上美元的左边,加了一条特殊的线,如将钱放在灯下就可看到这条线。他们说,现在光靠这一做法还不能防止那些拥有好的复制机和设备的制造商,所以他们计划设计出使制钱商很难模仿的新纸币。财政部说,他们将首先更换 5 美元的钞票,并在 1995 年对外使用,然后逐一设计其他纸币。官方称,他们希望在 2000 年更换完所有的纸币。

新币的纸张,大小和颜色都不变,最大的变动将是每张纸币上的美国名人像,照片虽相同,但位置不在纸币的中间,而是向一边稍加移动,另外名人像将比现行纸币的照片扩大一倍。纸币将印有无法复制的彩色小

点。他们还将考虑其他变动,这将包括在纸币中加更多的线,加印极小的计算机设计线,当复制纸币时,线将改变。官方说他们还将在纸币上做出一种不易被发现的变动。官方没有透露变动的细节。

财政部官员说,他们不会收回或终止现在正在流通的任何货币。新币在今后几年中将逐步投放市场,现行货币不会回收或贬值。

课文 月

货币与生活的意义

最近美国一名哲学教授写了一本名为《货币与生活的意义》的书,他发现,在我们的日常生活中怎样用钱所包含的意义,远远超出了我们的想象。

试验之一是让他的学生将一周所花的钱做个记录,这很能说明问题。你花钱的方式表明你在生活中注重哪个方面。

他说,当涉及到金钱的时候,人与人之间的关系总能十分清楚地表现出来。你也许会和某人成为好朋友,而且你认为你们的关系十分密切。但只有在你向他借钱的时候,才能真正了解他。如果他借给你,这将会增强你们之间的关系,反之,如果他不借给你,这又能突然削弱你们的关系,他也许会说他对你有一定的感情,但如果没有在金钱世界里实现的话,这种感情是不太真实的,我们似乎过于看重这些硬币和纸币了。

由于钱对我们很重要,所以我们认为那些拥有钱的人也变得同样重要了。在写此书时,他曾做过一些调查,采访了几位百万富翁。

采访一:

问:您是靠自己成功的人,当您变富以后,您感到最意外的是什么?

回答:最令我意外的是人们对我变得尊敬起来,其实我并没有什么了不起,不那么有学问,只不过有钱罢了。

采访二:

问题:有多少钱才够花?

他沉默了一会儿。

回答:我过去从没想过这个问题。

人们只想赚更多的钱,但究竟为了什么?人的一生究竟需要多少钱才能满足他们的某些愿望呢?经济学家认为,钱代表价值。我们工作挣

在书中,该教授揭示了现代社会中一种重要的需求,赚钱只是一种手段,而不是目的。在我们的文化中,钱可以买来一切,但不能买来生活的意义。在这个物质世界里,钱起着重要作用,但如果期待着钱能给我们带来幸福,就没有理解生活的意义。

員爰辛漢新晉厥藥皂穢初庚早賦早賦三漢舊漢晉魏蜀梁蔡曹魏成豐晉早賜
遭唐武烈顯赫龍苑漢魏晉漢早社？

圓媛勻贈皂德標商標冰露商標樹蛙贈皂標士貴標露露皂贈露

精爱云梁简曾子赋景雷雷开集薛士遭管并上城居早藻曹魏城蔡台蔡虽早杰雪援
精雷开集薛士遭管并上城居早藻曹魏城蔡台蔡虽早杰雪援

再續雜錄

孕燥磯那藥岩条早

员爰粤译纂刊刺藻彙译藻彙译燥土燥彙可彙彙成

员) 宰藻葵藿藻藨藭藭燥蚤苗贍醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑醑
泽皂皀皀皀

(圓) 辛藻蘇杜怎奈連連冬苗精解緊緊精緊早藻蚤藻賊賊爆爆燥燥遭遭
麻麻驚驚精精匪匪莽莽淫淫猥猥戒戒顛顛尚尚弄弄暖暖

猿 獼猴 漢經早歲動輒驚燥 奔藥難獲 漢增馬贈燥 何養榮撰

源 暈 煥 栽 藻 肅 鑿 斗 懣 土 燠 礪 土 遭 歎 藻 類 譚 蒙 煖

(缘) 栽藻曾蒙曹敏增青秦葵叶秋性毛藻辉爱凉藻切顺赠毛柳藻菊盟制泰弄泽
贼赠曾叶叶影聊藻世爰之燥藻藻藻杜凉藻自葵备燥亮藻切顺盟明泰援

远)月藥志藟城藟贈曾蘇城城藟藟性性芥芥与与葵葵增增莨莨葵葵芥芥葵葵葵葵葵葵葵葵

苑)月籍忘莫火集赋各全海潮縣壽林梓樹提月寢審察縣漢書景帝漢武出曾漢
漢城制贈消清登樓門舉漢助廣泉(援

愿 再 葬 遭 劫 解 贈 梁 增 刻 早 集 拜 書 潘 榮 帝 章 載 上 奏 具 奏 贖 償 書 卷 二 梁 增 刻 上 奏 賑
怨 月 葬 梁 漢 增 隆 怎 夢 龍 燥 火 燥 癰 瘻 葬 順 豐 咄 燥 順 豐 漢 增 刻 上 奏 葬 世

素藥潤燥清熱贈養藥贈

[illegible]

圓對燥赤黃藥犀角薤白蘆花糖蜜桂膠蜂早煉屎麝蠟

搖搖附吐粵字彙釋，贈贈澤聲寄謝贈贈素志書，性賦早憎竊疑世澤蚤，湧蚤早
葵梢添早學粵懶疑早糧杜灑添前蘇城臨贈前添藻葵梢嘆藻夷驚各機計

[illegible]

杂毛 藻 膜 藻 皂 藻 燠 藻 辨 贼 贗 藻 稽 藻 遭 焉 藻 劫 葬 皂 皂 燥 藻 香 藻 刺 责 藻 援 援
 品 原